

دورة مارس 2022

مناظرة إعادة التوجيه الجامعي

مقاييس الإصلاح: العربية

تسند (0.25 ن) لكل إجابة صحيحة

1. السؤال الأول: (1ن)

المداف المنسّب	المفردات المسطّة
إفحام/إذقام...	ذلك لأنّ إدماج أيّ معرفة ضمن سيرورة الثقافة الوطنية...
يبرع فيها /يحذقها...	ولا يفترض في الجمهور المثقف الواسع أن يتقدّم جيّعاً
الحاضرة/الحالية...	إنّا ننظر إلى الترجمة أمراً ضرورياً في مرحلتنا الثقافية الراهنة
يتبادل/يشتاقل...	من أجل التعبير عمّا يتداوّل في العصر من معارف

ملاحظة: للمترشّح أن يذكر مفردة من المفردات المقترحة أو ما دار في فلك معناها.

تسند (0.25 ن) لكل إجابة صحيحة

2. السؤال الثاني: (1ن)

العناوين	الحدود	البنية الحجاجية
إمكان الاستغناء عن الترجمة	من "يعتقد البعض" إلى "باللغات الأجنبية"	الأطروحة المدحوضة
النّاجة إلى الترجمة	بقية النص	الأطروحة المدعومة بسيرورة حجاج

تسند (0.5 ن) لكل إجابة صحيحة

3. السؤال الثالث: (1ن)

الدلالة في السياق الحجاجي	الأداة
نفي الرأي المقدم والمشروع في دحضه بسيرورة الحجاج	و(لسنا) على هذا الرأي ...
تعليق ضرورة الترجمة في المرحلة الراهنة	(لأنّما) تغنى اللغة العربية ...

تسند (0.5 ن) لكل إجابة صحيحة

4. السؤال الرابع: (1ن)

وظيفته التحويّة	ما ورد مسطّراً في النص
مفعول لأجله	لعدة أسباب ...
اسم الناسخ	... ما يكفي من الإنتاج باللغات الأجنبية

تسند (2ن) للقدرة الأولى

تسند (1ن) للقدرة الثانية

تسند (1ن) للقدرة الثالثة

5. السؤال الخامس (4ن): تقييم إجابة المترشّح في ضوء القدرات التالية:

وجهة الأفكار وصلتها بالمطلوب.

تنظيم الأفكار وتماسكها (تفريع الفكرة الرئيسية إلى أفكار فرعية، والتدرج في التوسيع).

سلامة اللغة .